

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей

Выпускается
под руководством Отделения
историко-филологических наук

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

1⁽¹⁶⁾
ВЕСНА — ЛЕТО
2012

Журнал основан в 2004 году

Выходит 2 раза в год

В НОМЕРЕ:

К 125-летию со дня рождения
В.А. Иванова

От редколлегии. Владимир Алексеевич Иванов (1886–1970)	5
<i>Б.В. Норик.</i> «Воспоминания» В.А. Иванова в Архиве востоковедов ИВР РАН	6
<i>А.И. Колесников.</i> Переписка В.А. Иванова с А. Корбэном (1947–1966)	10
<i>А.А. Хисматулин.</i> В. Иванов об учении Ахл-и Хакк	16
<i>П.В. Башарин.</i> Предания о святом Халладже на Памире в контексте суфийской житийной литературы	20

ПУБЛИКАЦИИ

<i>Е.И. Кычанов.</i> Документ из тангутского государства Си Ся на китайском языке	24
<i>Н.В. Козырева.</i> Два клинописных текста начала II тыс. до н.э. из Южной Месопотамии, касающиеся городской недвижимости (YOS VIII 153, YOS XII 307)	28
«Диван» курдского поэта XVIII века Ранджури (транскрипция текста, образцы перевода <i>З.А. Юсуповой</i>)	38

ИСТОРИЯ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ В ЛИЦАХ

Медведева Л.Я. (<i>Т.Ю. Евдокимова</i>)	59
Николаева О.С. (<i>В.В. Щепкин</i>)	60
Берлев О.Д. (<i>И.В. Богданов</i>)	62

ИССЛЕДОВАНИЯ

<i>И.Т. Канева.</i> Вставные предложения (на материале текстов новошумерского периода)	64
<i>С.Р. Тохтасьев.</i> Из комментариев к Константину Багрянородному	75
<i>Е.П. Островская.</i> О предмете буддийской философии	87
<i>И.С. Гуревич.</i> Дiachронический аспект анализа языка текстов разных жанров с идентичной сюжетной линией (XIV–XVI вв.): полученные результаты	97



«Наука»
Издательская фирма
«Восточная литература»
2012

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

- И.В. Богданов.* Ливанская древесина *hntj-š* в египетских источниках эпохи Древнего царства 112
- М.И. Воробьева-Десятовская.* Академик В.П. Васильев об истории буддийской философии (тексты на тибетском и китайском языках) 132
- С.Л. Бурмистров.* Индийские историки философии в XX веке: выбор позиции 138
- Ю.А. Иоаннесян.* Понятие «Явителя Божьей воли» в бабизме и религии бахаи 151
- О.К. Мехтиева.* Из истории общины бахаи в России и СССР. Воспоминания очевидцев 174

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

- Я.В. Васильков.* Новое о первом русском индологе: письма Герасима Лебедева И.Ф. Крузенштерну 188
- К.М. Богданов.* Материалы из коллекции Н.П. Лихачева в собрании ИВР РАН 207
- Т.А. Черная.* Карл Иванович Максимович — выдающийся российский «ботанический востоковед» XIX в. 212
- П.П. Муратов.* Цикл «Навстречу солнцу»: «Первые дни в Токио» и «Токийская жизнь» (вступительная статья и публикация текста *К.Г. Маранджян*) 242
- П.С. Тентюк.* Петербургская рукопись макама ал-'Аббаса и ее «аналог» в Австрийской национальной библиотеке 251
- С.М. Якерсон.* Ашкеназская рукопись как часть караимской истории. Об одной уникальной находке в Отделе рукописей и документов ИВР РАН 259

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- Б.В. Норик.* К 125-летию со дня рождения В.А. Иванова. Вклад русских ученых в изучение исмаилизма и духовной культуры народов Памира. ИВР РАН, Институт исмаилитских исследований (Лондон). 7–9 декабря 2011 г. 268
- Е.П. Островская.* Пятые востоковедные чтения памяти О.О. Розенберга 271
- Т.А. Пан.* Дальневосточный семинар при ИВР РАН 274
- Т.В. Ермакова.* Дни П.С. Палласа в г. Палласовка 276

На четвертой стороне обложки:
Изображения растений из японских иллюстрированных справочников XIX в.
(к статье Т.А. Черной)

Над номером работали:

Т.А. Анিকেева
Р.И. Котова
А.А. Ковалев
О.В. Маждова
О.В. Волкова
И.Г. Ким
Н.Н. Щигорева
Е.А. Пронина

© Российская академия наук, 2012
© Институт восточных рукописей РАН,
2012

РЕЦЕНЗИИ

- В.Г. Лысенко.* Непосредственное и опосредованное восприятие: спор между буддийскими и брахманистскими философами (медленное чтение) [тексты] (*Е.П. Островская*) 278
- А.А. Непомнящий.* Подвижники крымоведения (*Л.В. Орел*) 281
- Grażyna Zajac. Smutna ojczyzna i ja smutny...* Kręgi literackie epoki Abdülhamita II w świetle tureckiej autobiografii (*Г. Мишкинене*) 284
- В.А. Лившиц.* Парфянская ономастика (*М.И. Воробьева-Десятовская*) 286
- И.В. Герасимов.* История публицистики Судана (*О.Б. Фролова*) 289

IN MEMORIAM

- Юрий Ашотович Петросян 292

Т.А. Пан

Дальневосточный семинар при ИВР РАН

В 2011 г. отдел Дальнего Востока Института восточных рукописей РАН начал работу Дальневосточного семинара, заседания которого предполагается проводить ежемесячно. Целью Семинара является объединение усилий ученых востоковедных центров Санкт-Петербурга по изучению стран Дальневосточного региона и обмен научной информацией. Сотрудники отдела решили периодически выступать с докладами по интересующим их направлениям востоковедной науки, теоретическим и частным вопросам истории и культуры Китая, Кореи, Японии и сопредельных стран, а также приглашать с докладами коллег. Координаторами Дальневосточного семинара являются заведующая отделом Дальнего Востока ИВР РАН к.и.н. Т.А. Пан и младший научный сотрудник отдела к.и.н. В.В. Щепкин.

Первое заседание Дальневосточного семинара состоялось 24 октября 2011 г., и на нем с докладом «Проблемы дешифровки большого киданьского письма: новые перспективы и возможности» выступил младший научный сотрудник отдела Дальнего Востока В.П. Зайцев. Докладчик рассказал о современном состоянии исследований по дешифровке большого киданьского письма и представил последние результаты своей работы по изучению уникальной рукописной книги из коллекции ИВР РАН. Долгое время язык и письмо книги были неизвестны, однако, как показал В.П. Зайцев в 2010 г. (в докладе «Неизвестная рукопись из китайского фонда ИВР РАН» на Ежегодной научной сессии ИВР РАН 2010, см. также его публикацию в «Письменных памятниках Востока» № 2(15), 2011, с. 130–150), она написана на киданьском языке большим киданьским письмом. Эта рукопись является единственной найденной до сих пор книгой как большого, так и малого киданьского письма. Очевидно, что этот памятник письменности является важным вкладом в корпус текстов большого киданьского письма, поскольку значительно отличается от всех других памятников (эпитафий и мемориальных плит). Как сообщил докладчик, эти отличия обнаруживаются на уровне графем, лексики и графики письма (до этого мы не располагали образцом киданьской скорописи). Исследование этого текста, методы которого были также представлены, безусловно, открывает новые возможности для дешифровки большого киданьского письма.

Второе заседание Дальневосточного семинара состоялось 21 ноября 2011 г. На нем выступил научный сотрудник НИИ комплексных социальных исследований СПбГУ А.А. Ковалев с докладом «Северная граница тангутского государства Си Ся по археологическим и письменным источникам». Доклад был основан на данных, полученных автором в ходе археологической экспедиции в Китай и Монголию. Во время экспедиции в районе пустыни Алашань были обнаружены две линии стен с остатками военных построек вдоль них. Археологический материал, способный пролить свет на время создания этих стен и построек, полностью отсутствовал, однако радиоуглеродный анализ органического материала (использованного при строительстве дерева) показал, что укрепления относятся к IX–XIII вв. Отсутствие необходимости у

монголов строительства таких сооружений, а также направленность их против набегов с севера говорят в пользу того, что создателями их являлись тангуты.

Способ строительства укреплений с использованием земли и связок саксаула натолкнул А.А. Ковалева на мысль сравнить их с аналогичными стенами и постройками на западе китайской провинции Ганьсу в районе Дуньхуана, где также использовались связки ивы, тростника и тополь. Китайские ученые относят эти укрепления ко времени правления династии Хань, однако на месте вышек была в большом количестве обнаружена тангутская керамика, что позволяет предположить, что авторами деревянных укреплений были те же тангуты, а ханьские земляные валы лишь послужили основой для них. Подобные предположения также подтверждают письменные источники. В тангутских сводах законов имеется информация о хранении связок хвороста, тростника и камыша, размеры которых строго регламентированы и совпадают с обнаруженными в районе Дуньхуана. Безусловно, важным открытием экспедиции стали также данные о том, что северная граница тангутского государства Си Ся, возможно, проходила в южной части территории современной Монголии, что значительно отодвигает её к северу от общепринятой линии.

Третье заседание Дальневосточного семинара состоялось 21 декабря 2011 г. и было посвящено работе по описанию китайских ксилографов и рукописей в библиотеке Восточного факультета СПбГУ, осуществляемой сотрудниками факультета — старшими преподавателями кафедры китайской филологии Екатериной Александровной Завидовской и Дмитрием Ивановичем Маяцким. На семинаре был заслушан доклад Д.И. Маяцкого «Собрание старых китайских книг в Восточном отделе библиотеки СПбГУ (Васильевский фонд)».

Докладчик рассказал об истории формирования и современном состоянии фондов библиотеки Восточного факультета, а также представил последние результаты своей работы по описанию книг из коллекции академика В.П. Васильева. По словам докладчика, библиотека Восточного факультета в настоящее время содержит около 295 000 единиц хранения. В это число входит около 60 000 редких книг, изданных или написанных от руки до 1900 г. на разных восточных языках. Из них 29 869 составляют китайские ксилографы и рукописи, многие из которых были получены библиотекой в разное время их частных коллекций. К сожалению, весь китайский фонд еще не имеет научного описания. Из входящих в него коллекций формально пока вычленен только фонд книг акад. В.П. Васильева. Как известно, академик в бытность свою в Китае в составе 12-й духовной миссии (1840–1850) собрал значительную коллекцию китайских книг. Впоследствии она пополнялась владельцем из разных источников и в 1895 г. была передана в дар библиотеке Восточного факультета. Это собрание книг во второй половине XIX в. уже каталогизировалось акад. Васильевым, но тогда оно имело несколько другой состав и насчитывало свыше 600 названий книг. В настоящее время в Васильевском фонде всего 210 названий книг. В 2011 г. эта коллекция была описана Е.А. Завидовской и Д.И. Маяцким, подготовившими каталог к изданию, которое планируется на 2012 г.

Организаторы Дальневосточного семинара с удовлетворением отмечают, что его создание заинтересовало Санкт-петербургских коллег и привлекает не только желающих поделиться результатами своих научных исследований, но и большое внимание слушателей смежных специальностей. На 2012 г. уже запланированы выступления заместителя директора Центра Конфуция в СПбГУ к.ф.н. А.А. Родионова, доклады коллег с кафедры истории стран Дальнего Востока и корейского центра СПбГУ, выступления по результатам научных командировок в изучаемые страны. Сотрудники отдела Дальнего Востока ИВР открыты к обмену информацией и приглашают на семинар всех желающих.